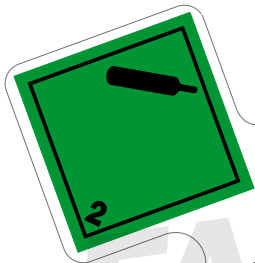


# Labels on cylinders MD - Carbon Dioxide for Laparoscopy

Bulgaria





# Въглероден диоксид

## Внимание

**H280** Съдържа газ под налягане;  
може да експлодира при нагряване.

**P403** Да се съхранява на добре проветриво място.

Във високи концентрации може да предизвика задушаване.

Да се пази от продължително излагане на слънчева светлина.



**SOL**

Сол България ЕАД  
ул. "Владайска река" - 12 - 1510 София,  
България +359 (0)2 9366449 [solgroup.com](http://solgroup.com)

**UN1013**  
CE 204-696-9

# Медицински въглероден двуокис за лапароскопия

Медицински Уред



**SOL Spa**  
Via Borgazzi, 27  
20900 Monza, Italy

**CE**  
0546

BG-MD\_CO2LA\_L\_2015-05



**SOL**

SOLGROUP

Освобождаване на газообразна фаза.

**Съхранявайте в изправено положение и стегната. Преместване на цилиндрите на > 5 л капацитет само с подходящата количка.**

**Дръжте цилиндъра, дори празни, при затворен клапан и инсталиран предпазната капачка. Контейнерът да се съхранява в добре проветрено помещение.**

Високата концентрация може да предизвика задушаване. Излагането на високи концентрации предизвиква главоболие и сънливост, които могат да доведат до загуба на съзнание.

**Да не се вдишва газа. Не се опитвайте да сила на свързване на клапана. Не изпразвайте флакона напълно. Да не се излага на силни магнитни полета. Носете лични предпазни средства.**

Прочетете информационния лист за безопасност. Прочетете инструкцията за употреба.

**Капацитет на контейнера: вижте маркировката върху контейнера.**  
**партиден номер и срок на годност: вижте етикета върху контейнера.**



Представител:

# Медицински Въглероден двуокис за лапароскопия

Медицински Уред

BG

BG-MD\_CO2LA\_P\_2015-05

## Инструкция за употреба на CO<sub>2</sub> MD

### Състав

Медицинският въглероден диоксид за лапароскопия представлява втечен газ при негово изпръскване под налягане (50 бара при 15°C) със следната спецификация:

Проба	CO <sub>2</sub>	≥ 99,5 %
Примеси	CO	≤ 5 ppm (V/V)
	NO, NO <sub>2</sub>	≤ 2 ppm (V/V)
	H <sub>2</sub> O	≤ 10 ppm (V/V)
	Общо Сяра	≤ 1ppm (V/V)

### Предназначение

Медицински въглероден диоксид за лапароскопия се използва винаги, когато във видео ендоскопска хирургия изкуствен пространство трябва да бъде създаден, за да се получи оптимална видимост и дисекция пространство чрез раздуване на тъканите при налягане и дебит, определен от хирурга, и характеристика за конкретната процедура и условията пациента.

### Налична конфигурация

Флакони с капацитет от (л):

2, 5, 8, 10, 15, 40, 50.

Връзката може да бъде специфична за страната на разпространение; използваемите връзки са посочени в следната таблица:

Връзката	PININDEX	EN ISO 407
	DIN 477	W 21,8× 1,814 D

### Препоръки за употреба

- Този флакон е направен от стомана и поради това не може никога да се носи в среда с високо магнитно поле (като например ЯМР) или в близост до такова.
- Поставете флакона в изправено положение с вентила нагоре и оставете на стайна температура преди и по време на неговото използване.
- Устройството е снабдено със защитно уплътнение, което ако бъде премахнато не може да се замени.
- Проверете състоянието почистване на връзките на клапаните преди всяко използване.
- Свържете флакона към оборудването със стандартни връзки, съгласно с горепосочената таблица преди отваряне на вентила.
- Не използвайте междинна връзка, която може да осигури свързването на две устройства, които не са предназначени да бъдат свързани заедно.
- Не стойте пред изхода на вентила, а винаги в противоположната страна на редуктора на налягането, зад флакона и доста назад.
- Отворете вентила бавно и постепенно.
- CO<sub>2</sub> е втечен газ при неговото изпръскване под налягане. Ето защо информацията, предоставена от манометър, свързан към това устройство не може да посочва количеството газ, което все още е налично във флакона (налягането е постоянно). За да се определи остатъчното количество е необходимо измерване. Нетното съдържание на новото устройство е маркирано върху флакона.
- Капачката се завива отново след всяка употреба и след проверка за затварянето на вентила за всички флакони, снабдени с такава.

### Предпазни мерки при употреба

- Това устройство е предназначено да се използва от медицински персонал с подходяща квалификация. Може да се използва от медицински асистенти само при подготовката за употреба.
- Използвайте регулатор на налягането, за да достави необходимото налягане на пациента.
- Значителни количества въздух може да се инсуфлирани в перитонеалната кухина от тръбичката, ако системата не е адекватно продухвана. Поръси маркуча с CO<sub>2</sub>, преди поставяне.
- Всички остатъчни CO<sub>2</sub> трябва да бъде отстранен от перитонеалната кухина, след като процедурата е завършена.

### Предпазни мерки при съхранение

- Съхранявайте флакона в добре проветрено помещение при температура между - 15°C и + 50°C.
- Продължителното излагане на температури по-високи от 50°C може да доведе до счупване на спирания диск и изтичане на газ.
- За да избегнете повреди, възникнали вследствие на удари и падане:
  - Съхранявайте флакона в изправено положение и затегнат;
  - Премествайте флаконите с капацитет от > 5 л само с подходящата графика.
- За да се избегне замърсяване оставете остатъчно налягане в празния флакон.
- Дръжте флаконите със затворен вентил и поставена предпазна капачка (когато е необходимо) дори когато са празни.

### Информация за безопасност

Не е запалим газ.

Прочетете информационния лист за безопасност.

Пазете ръцете и очите при работа с флакона.

В случай на контакт с очите и кожата: Веднага изплакнете очите обилно с вода в продължение на най-малко 15 минути.

В случай на измръзване: изплакнете с вода в продължение на 15 минути.

**Във всеки случай се свържете с лекар.**

### Специфични рискове и възможни странични ефекти

В случай на разлив в затворено помещение: малките концентрации предизвикат ускорено дишане.

Концентрации между 8 и 15% предизвикат главоболие, гадене, повръщане и сънливост, които могат да доведат до загуба на съзнание.

Излагането на по-високи концентрации предизвиква бърза циркулаторна недостатъчност, свързана с кома и смърт.

Известни усложнения на пневмоперитонеум въглероден диоксид включването в нея:

- подкожен емфизем (SE), хиперкарбия, пневмоторакс, пневмомедиастинум и емболия.
- Монитор на излезлите приливна концентрация на CO<sub>2</sub> е показател за развитието на тези нежелани реакции.

### Допълнителна информация

За допълнителна информация или комуникация, моля свържете се с производителя на адреса посочен тук или с местния дистрибутор.



**SOL**

**SOL S.p.A.**  
via Borgazzi 27  
20900 Monza, Italy